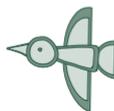


**VENTANA A MI COMUNIDAD**



Esta primera edición fue reproducida en el marco del convenio de colaboración celebrado entre la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas y la Secretaría de Educación Pública para promover el enfoque intercultural y bilingüe en educación.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.



**VENTANA A MI COMUNIDAD**

**EL PUEBLO YOREME**  
**Fichas de recreación y trabajo**



SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN  
PÚBLICA



COORDINACIÓN GENERAL DE  
EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y BILINGÜE

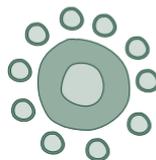
Primera edición, 2006

Luz Chapela  
*Autora*

Rodrigo Vargas  
*Portada, ilustración y diseño de la colección*

Alfonso Rangel  
*Diseño gráfico*

Raquel Ahuja, Leticia Aréstegui, Ernestina Loyo  
y Erika Romero  
*Coordinación y cuidado editorial*



D.R. © 2006 Secretaría de Educación Pública  
Coordinación General de Educación  
Intercultural y Bilingüe  
Insurgentes Sur 1685 piso 10,  
Col. Guadalupe Inn, 01020, México, D.F.  
Tel. 3003 6000 exts. 24822 y 24834  
<http://eib.sep.gob.mx>  
correo-e: [cgeib@sep.gob.mx](mailto:cgeib@sep.gob.mx)

Se autoriza la reproducción parcial o total de esta obra, sin fines  
de lucro, siempre y cuando se cite la fuente.

ISBN 970-814-159-3

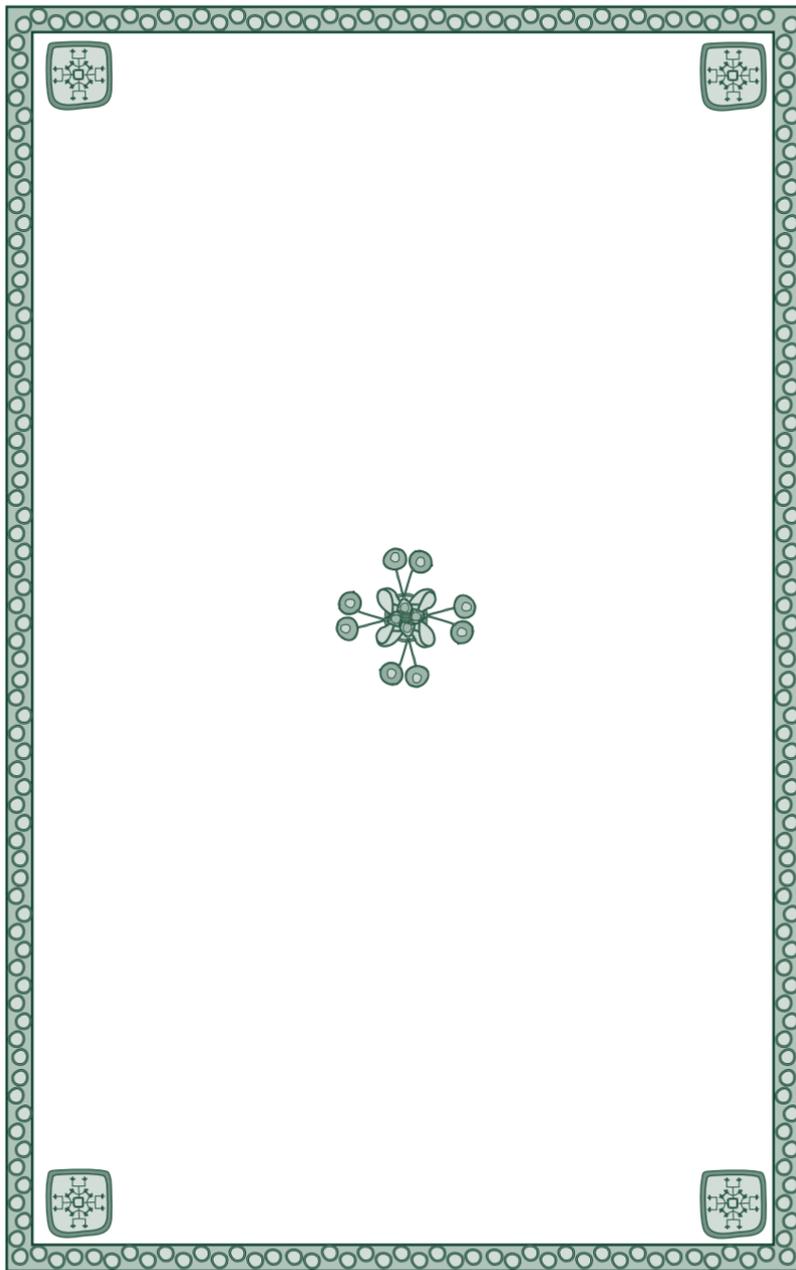
Impreso y hecho en México



# ÍNDICE



<b>Presentación</b> .....	7
<b>La enramada</b> .....	11
Una maqueta .....	12
<b>¿Qué otros espacios rituales conoces?</b> .....	15
Fotografías dibujadas .....	17
<b>Papel picado</b> .....	20
Tus propias hileras de papel picado .....	21
<b>Máscaras</b> .....	23
Tus propias máscaras .....	24
Presentaciones .....	29
Presentaciones individuales .....	29
Presentaciones colectivas .....	30
Cuadros de la historia .....	32
<b>Lenguaje de señas</b> .....	33
<b>Los miedos</b> .....	36
Miedos .....	37
<b>Los sonidos del venado</b> .....	40
Tus propios sonidos .....	43





# PRESENTACIÓN

*Estimada lectora, estimado lector*

**D**iseñamos estas fichas de recreación y trabajo para que acompañes de manera interactiva al video *Los mayos, los yoreme*. También las diseñamos para que encuentres nuevas razones para releer el cuadernillo cultural que se llama *El pueblo yoreme*.



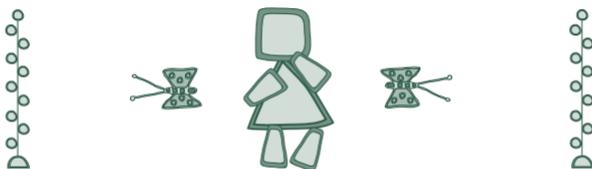
Estos tres productos, el video, el cuadernillo cultural y las fichas de recreación y trabajo, se relacionan unos con otros, se complementan, forman parte de un mismo proyecto que se llama *Ventana a mi comunidad*, dirigido a las niñas y a los niños de las escuelas de educación básica.

Las fichas te invitan a trabajar, a observar con atención, a analizar, a investigar, a preguntar, a dialogar y a debatir, a construir tus propios puntos de vista y opiniones



y a expresarlos ante los miembros de tu grupo escolar. Por eso decimos que éstas son fichas de trabajo.

También decimos que son fichas para la recreación porque te invitan a tomar en cuenta algunos elementos del video para luego recrearlos, es decir, para luego transformarlos, para relacionarlos con tu propia cultura, con los elementos de tu entorno, con el trabajo que se realiza en tu comunidad.



Entre otras cosas, recrear significa volver a crear. Cuando recreamos, tomamos elementos de la realidad y los combinamos de maneras distintas, los analizamos desde puntos de vista diversos, los utilizamos para nuevos fines, los re-creamos, les damos nueva vida. Por eso decimos que éstas son fichas para la recreación.

Te hacemos una sugerencia: antes que nada, disfruta del video completo. Repítelo todas las veces que quieras. Entra en contacto afectivo, intelectual y creativo con las personas que dan vida al video.

Luego, puedes interactuar con el video realizando las actividades que te propone este cuaderno o imaginando ejercicios nuevos y más creativos.

Muchas de las actividades están diseñadas para que las realices en equipo, con tus compañeros de la escuela. Hay otras que te invitan a la reflexión, a pensar hacia adentro, a entrar en ti, a descubrir tus puntos de vista y tus sentimientos. Éstas las tendrás que realizar de manera personal y reflexiva.

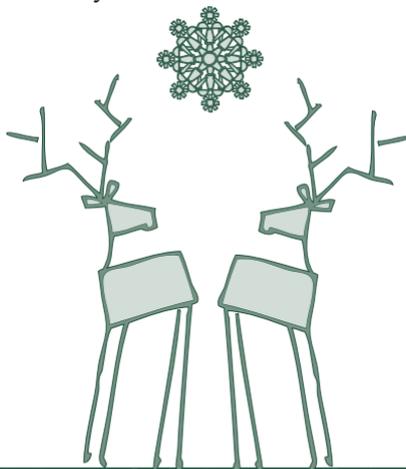
Para hacer los ejercicios recurre al cuadernillo cultural que, junto con el video, forma parte de este mismo paquete. Recurre también a los libros de tus Bibliotecas Escolar y de Aula. Si puedes, usa *Internet* para ampliar tu información. Haz preguntas en tu casa.

Comparte tus inquietudes y reflexiones con niños, jóvenes y adultos amigos, cuéntales lo



que has aprendido y dales tu opinión, ofréceles argumentos para sustentar lo que dices y, si se necesita, discute con respeto. Pídeles sus opiniones, ofréceles tus puntos de vista, dialoga de manera intercultural con muchas de las personas que te rodean y, de manera indirecta, con los autores de libros, enciclopedias o videos, cuestionando con inteligencia sus argumentos.

Si lo haces, estarás propiciando el surgimiento de una sociedad comunicativa en la que todos contemos nuestras cosas con claridad y escuchemos con atención las cosas de los otros. No olvides el importante papel que juegan el debate y el diálogo intercultural en la vida de los pueblos y en la construcción de la democracia y del conocimiento.





# LA ENRAMADA

*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver y deténlo cuando termine el capítulo que se llama "La enramada". Entonces, realiza este ejercicio.*

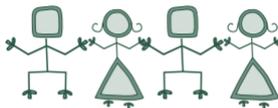


Cuando los *yoremes* construyen su enramada, están construyendo un espacio simbólico que les permite sentirse unidos. La enramada es una especie de escenario sagrado en el que los *yoremes* realizan las ceremonias que han hecho a lo largo de cientos y cientos de años.

Como te podrás imaginar, una importante función que cumple la enramada es la de ofrecer protección contra el implacable sol de Sonora y Sinaloa. Quien conozca la intensidad de este sol comprenderá de inmediato la importancia de la enramada.

Pero la enramada también permite que, entre las personas *yoremes*, entre las comunidades *yoremes*, aparezca un lugar destinado exclusivamente al rito, a la reunión, al baile, a la fiesta.

Para sacralizar este espacio, los *yoremes* marcan las esquinas con cruces hechas con ramas vivas. Estas cruces delimitan el espacio y lo vuelven un centro de unión y protección, al mismo tiempo que de fiesta.



## Una maqueta

Te invitamos a ti y a tus compañeras y compañeros a realizar pequeñas maquetas en las que representen una enramada *yoreme*. Divídanse por equipos de tres o cuatro para que, al terminar este ejercicio, el grupo tenga cinco, seis, siete o más maquetas diversas.

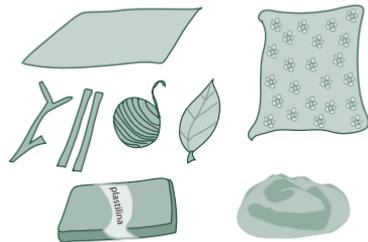
Antes de empezar, tal vez necesiten ver un par de veces más el video, para que tomen nota de todos los detalles y de todas las personas que llegan a la enramada.

Es importante que juntos decidan con qué materiales van a construir la maqueta (palitos de madera, mecates o hilos, hojas y ramas, cartón o tela, papeles de colores, plastilina, barro...) y que los reúnan antes de empezar. También necesitan hacer una lista con los nombres de todo lo que van a representar.

Entonces, cada equipo puede hacer una pequeña réplica de la enramada *yoreme* en la que aparezcan objetos y personas, para que sea una maqueta poblada por diversos personajes ataviados con trajes de fiesta. No olviden los cordeles con papel picado.

Como todas las personas somos distintas, como cada quien ve el mundo desde un punto de vista diverso, es seguro que cada maqueta va a ser única e irrepetible, cada maqueta tendrá dimensiones y elementos particulares.

Como si se tratara de un museo, pongan pequeñísimos letreros a los elementos de sus maquetas en los que pueden escribir los nombres correspondientes.

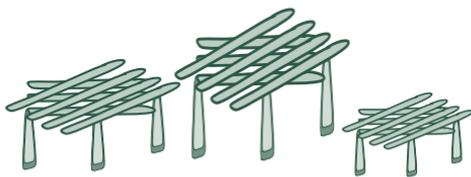




Un importante ejercicio será reunir las maquetas en una misma exposición para que todos las puedan observar analíticamente, en busca de aquellas cosas que las hacen diversas. No se trata de un concurso para ver cuál maqueta es mejor que otra. Se trata de admirar la diversidad y de comprobar cómo, cuando las personas diversas reúnen sus especificidades, los resultados son admirables.

A lo mejor, como una extensión de este ejercicio, con el apoyo de la maestra o el maestro, pueden hacer distintos análisis que les permitan revisar algunos temas de estudio. Pueden identificar:

- a)* los elementos de origen animal y los elementos de origen mineral que hay en su maqueta, así como los seres vivos;
- b)* los distintos ángulos que aparecen en la estructura de la maqueta;
- c)* los planos inclinados;
- d)* la superficie que ocupa la maqueta completa;
- e)* o pueden orientar su maqueta colocándola con la espalda rumbo al norte real (para que revisen los puntos cardinales), entre otras actividades, por ejemplo.





## ¿QUÉ OTROS ESPACIOS RITUALES CONOCES?

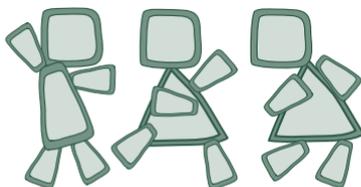
*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver y detenlo cuando termine el capítulo que se llama "La enramada". Entonces, realiza este ejercicio.*



Los *yoremes* cuentan con un espacio ritual que ellos mismos construyen para sus celebraciones. Se llama la enramada.

En los espacios rituales ocurren muchas cosas diversas. Por ejemplo, las personas presentan a sus bebés en sociedad, piden y reciben permisos para casarse, escuchan la palabra de sus antepasados en boca de los viejos, hacen reuniones para meditar de manera colectiva y para tomar decisiones, hacen anuncios que a toda la comunidad interesan, recuerdan

fechas históricas importantes, anuncian el fallecimiento de algún miembro de la comunidad y lo acompañan en su tránsito hacia la muerte, danzan bailes ancestrales que aprendieron de los antepasados, o celebran banquetes, entre otras muchas actividades comunitarias.



¿Qué otros espacios rituales conoces?  
Reflexiona acerca de tu propia vida. ¿En qué lugares te reúnes con otros para meditar, dialogar, celebrar o anunciar? Piensa en tu grupo social. ¿Dónde se reúne tu grupo? ¿En un solo espacio siempre? ¿En distintos espacios, de acuerdo con el motivo de la reunión? ¿En tu comunidad existen espacios que, como en el caso de la enramada de los *yoremes*, se construyen específicamente para una celebración y luego se dismantelan?

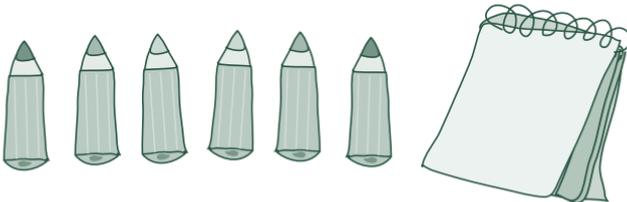
## Fotografías dibujadas



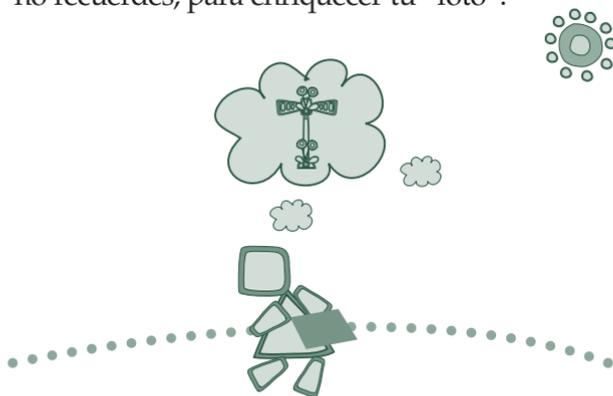
Cuando hayas pensado en algunos de los espacios rituales que usa tu propia comunidad, te invitamos a realizar una fotografía dibujada. Es un juego que consiste en pretender que en realidad estás tomando una foto, cuando lo que estás haciendo es dibujar tratando de que parezca una foto.

Este es un ejercicio individual. Tú y cada uno de tus compañeros y compañeras, tendrán que preparar una o dos “fotos” de los espacios rituales que conocen en su comunidad. Para esto, ustedes tienen dos vías:

- pueden cargar con papel y colores, pararse en los mismos espacios que quieren retratar para copiar con tiempo y paciencia todos los detalles de estos espacios que les parezcan importantes;
- pueden hacer un fuerte ejercicio de memoria y dibujar, en ausencia del espacio, todos los detalles que logren recordar, sin mirarlos.



Evidentemente, algunos de ustedes y algunas de ustedes conocen espacios rituales que usa su grupo social y que no están dentro de los límites de su poblado, de su colonia, de su comunidad. Muchas comunidades realizan peregrinaciones para visitar espacios rituales que están en localidades distantes. Si éste es tu caso, también prepara una “foto” de estos espacios usando tu memoria y, tal vez, preguntando a tus familiares los detalles que no recuerdes, para enriquecer tu “foto”.



En la parte posterior de las “fotos”, copia el siguiente formato y escribe sobre los renglones vacíos los datos correspondientes a tu imagen. Si quieres, puedes inventar tu propio formato, para que en el reverso de tu foto aparezcan los datos que consideres relevantes.



Nombre que mi comunidad da a este espacio.

---

Nombre de la localidad en la que se encuentra este espacio.

---

Cuántos años hace que mi comunidad y mis ancestros usan este espacio.

---

---

---

Principales actividades que se realizan en este espacio.

---

---

---

---

---

---

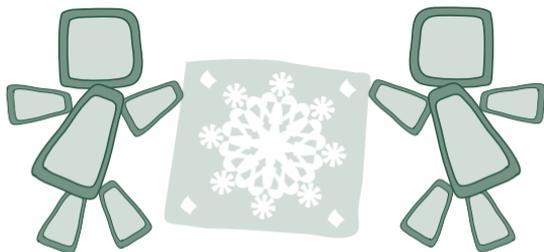
---

Mi opinión personal acerca del espacio y sus actividades, mis ideas, mis emociones derivadas.



## PAPEL PICADO

*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver y detenlo cuando termine el capítulo que se llama "La enramada". Entonces, realiza este ejercicio.*



El papel picado es una de las grandes maravillas que vemos aparecer en las fiestas de México. Para el Día de Muertos, para las fiestas patrias, para las bodas, para los bailes en las calles o para los aniversarios de los santos patronos usamos el papel picado.

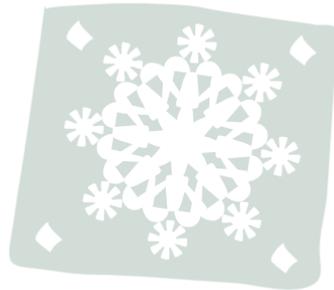
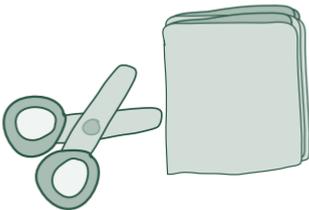
Los *yoremes* lo usan, con orgullo, para adornar su enramada. Usan colores vistosos: rojo, rosa, amarillo, naranja... Pegan las piezas de papel picado sobre un hilo largo que cuelgan de poste a poste, bajo el techo de la enramada.



## Tus propias hileras de papel picado

Es posible que tú sepas hacer papel picado. O, a lo mejor no sabes. En realidad, éste es un arte que únicamente se aprende haciéndolo. La base central consiste en hacer muchos dobleces sobre un mismo pedazo de papel para luego cortar los bordes resultantes con tijeras. Al terminar, se desdobra el papel y ¡sorpresa!, ante los ojos del cortador aparecen diseños que él mismo no había imaginado.

Lo primero que tienes que hacer es descubrir las posibilidades. Corta muchos pedazos de papel doblado para que aprendas a cortar de tal manera que los diseños que resulten sean hermosos, sean de tu agrado. Comparte con tus compañeros tus resultados y pídeles que compartan los suyos contigo. Asesórense unos a los otros, compartan los cortes y dobleces que les hayan dado mejores resultados.



Luego, cuando sientan que ya comprenden la técnica del papel picado, consigan papel de china de colores variados y hagan dobleces y cortes en múltiples papeles. Desdóblenlos para que contemplen los resultados. Elijan los que más les gusten y repítanlos sobre papeles de distintos colores.

Cuando tengan lista una producción que los deje satisfechos, cuelguen los papeles picados sobre hilos largos. Combinen a su gusto diseños y colores.

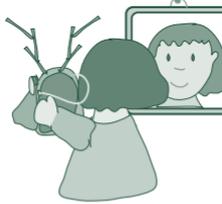
Finalmente, encuentren el sitio ideal para colgar sus hileras. O, si tienen en puerta alguna celebración escolar, guarden las hileras de papel picado y no las cuelguen sino hasta el día de la fiesta, para que luzcan nuevitas.





# MÁSCARAS

*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver poniendo especial atención a los diseños de las máscaras que aparecen en él. Entonces, realiza este ejercicio.*

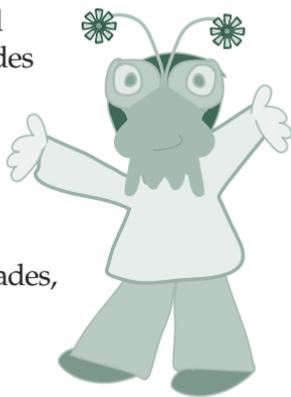


Como puedes ver, en Etchojoa, Sonora, los *yoremes* realizan una larga fiesta que dura cuarenta días seguidos. Uno de los elementos fundamentales de esta fiesta son las máscaras.

Tú sabes que las máscaras son famosas en el mundo entero y que hay máscaras en casi todas las culturas de la Tierra. Algunos pueblos, en lugar de ponerse máscaras, se pintan el rostro con líneas y colores que cumplen las funciones de las máscaras. Otros elaboran antifaces que usan alrededor de los ojos. Otros más, construyen máscaras que les cubren por completo el rostro y la cabeza.

Las máscaras cumplen una función mágica: nos permiten, de manera simbólica, dejar de ser lo que somos para convertirnos en alguien más. O, al menos, nos permiten hacer propias algunas de las características de otros seres: personas, plantas, animales, o elementos de la naturaleza como el sol o el rayo.

Cuando nos ponemos una máscara y jugamos a que somos otros o tenemos otros diversos, conseguimos ponernos en el lugar de otro, pensar desde la perspectiva de otro, imaginar cómo siente el otro y descubrir las dificultades que ese otro encuentra en su vida diaria. Por eso, jugar con las máscaras, usarlas en representaciones teatrales o en conjuntos de danza, nos abre las posibilidades, nos amplía los horizontes.



### **Tus propias máscaras**

Observa el video completo y centra toda tu atención en las máscaras. Analiza sus elementos. Algunas tienen las mismas texturas de los animales que representan, otras hacen énfasis en los ojos, otras más tienen como

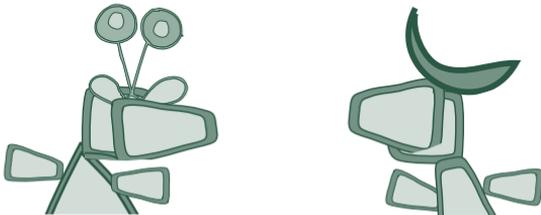
punto de atención la ferocidad de la boca. Pero todas tienen algo en común: reflejan la intención de quien las hizo.

Manufacturar máscaras es toda una obra de arte.

Te invitamos a ti y a tus compañeros y compañeras, a manufacturar sus propias máscaras. Para esto, uno de los pasos más importantes que deben dar es elegir a quién quieren representar. Porque siempre será más agradable concentrarse en alguien o en algo que les parezca atractivo, anhelable, emulable.

Piensa en los personajes de tu comunidad, en aquellos a los que admires por razones específicas: ¿cuáles son sus dones?, ¿qué acciones realizan?, ¿de quiénes se rodean?, ¿dónde viven?, ¿cuál de sus atractivos te parece de mayor valor?

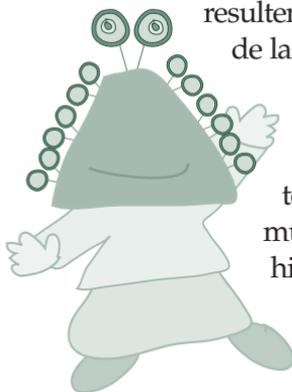
Piensa en los animales que te rodean y en los que te gustaría que te rodearan. Considera su fuerza, sus dones, su personalidad y también



las cosas que simbolizan para ti. No olvides tomar en cuenta la manera en la que se desplazan: caminando, nadando, volando, arrastrándose o a saltos. ¿De qué manera te gustaría desplazarte, simbólicamente? También toma en cuenta el hábitat de estos animales.

Piensa en los elementos de la naturaleza. Algunos tienen fuerza inmensa, como el sol, las nubes negras, el fuego o el rayo; otros tienen dulzura, como las nubes blancas, el rocío o el agua de manantial; otros tienen mucho movimiento, como el viento, la lluvia o el río. ¿Te gustaría representar alguno de estos elementos?

También puedes pensar en los personajes de la historia de tu comunidad, de tu región, de tu país o de tu mundo. Tal vez te resulten atractivos los personajes



de las épocas en las que la navegación era el modo central de desplazamiento por el mundo; o a lo mejor te interesan los hombres y las mujeres que pintaban sus historias en las cuevas, en las cavernas; o tal vez te interese alguno de los grandes

descubridores de la historia; o alguno de los grandes escritores. También podrías representar un personaje de la historia.



Y claro, si tu estado de ánimo por estos días es más tranquilo y estás lleno de calma, tal vez prefieras representar una planta de la naturaleza: gigante, como los grandes robles de los bosques fríos, mediana, como una planta de maíz; ondulante, como el trigo, o pequeña, como la manzanilla o la hierbabuena.

Cuando hayas elegido al personaje que representarás, estúdialo bien para que comprendas muchas de sus características, muchas de sus capacidades y también para que comprendas sus limitaciones. Todas y todos tenemos límites y capacidades. Si se trata de un personaje cercano a ti, entrevístalo, visítalo, obsérvalo; si es un personaje lejano (porque vive lejos o porque vivió hace muchos años), consigue libros que lo representen en dibujos y fotos y que describan, con palabras, sus cualidades y también sus circunstancias,

es decir, su época, su entorno y lo que pasa (o pasaba) en su mundo.

Bueno, pues el trabajo central ya está hecho. Lo siguiente es más sencillo: hay que manufacturar la máscara.

Echa mano de todos los recursos que encuentres. Consigue todo tipo de materiales: cartones, papeles, estambres, algodones, flores, hojas, alambres, trocitos de madera, plastilina... la lista es interminable porque el límite es tu imaginación. Recorta, pega, ata, retuerce, haz lo que necesites para que tu máscara quede como la quieres. En asuntos de máscaras no hay manuales, la libertad y la creatividad son los únicos ingredientes que no pueden faltar.



Sería importante que dedicaras al menos una semana al proceso completo, para que la máscara sea el resultado de una investigación seria y para que tengas tiempo suficiente de conseguir los materiales necesarios, dibujar, dejar secar y todas las otras cosas que, cualquier artesano de máscaras necesita para hacer un producto que le satisfaga.

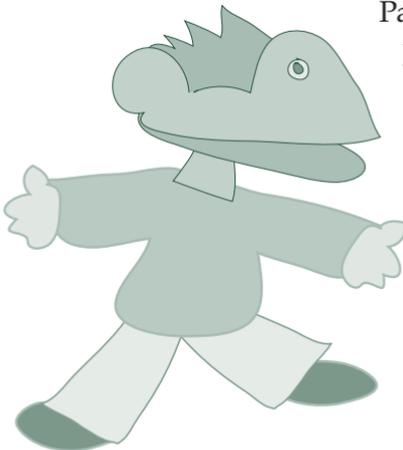


## Presentaciones

La presentación en público de sus máscaras puede hacerse de dos maneras.

### A. Presentaciones individuales

Cada uno de ustedes puede presentarse ante el grupo, con la máscara puesta, para decir un pequeño discurso en el que hablen “como si fueran” en realidad el personaje que eligieron. Para esto necesitan preparar desde antes este discurso escribiéndolo una y otra vez, hasta que tengan el texto que realmente quieren compartir en su presentación. Estos textos serán breves, porque cada quien tiene que decirlo de memoria, no pueden leerlo.



Para estas presentaciones, pueden asignar unos minutos diarios de una o dos semanas completas: “las semanas de las máscaras”. Porque si todos aparecen ante el

grupo con sus discursos y sus máscaras en un mismo día, el grupo puede cansarse y dejar de prestar atención. Es mejor que se presenten cada día únicamente dos o tres personajes.

### B. Presentaciones colectivas

Cuando todos se hayan presentado, tus compañeros y tú pueden agrupar a los personajes que tengan algo en común. Por ejemplo, a lo mejor agrupan a Cristóbal Colón, con una ballena, con la tormenta y con el sol. O tal vez pueden agrupar a una persona de las cavernas, con el tigre, el fuego y un árbol. Otra combinación posible sería el laudero del pueblo (el que manufactura instrumentos musicales), el caballo, el río y la montaña.



De lo que se trata es de construir la posibilidad de que, todos los personajes representados en las máscaras, se presenten en una pequeña obra de teatro en la que hablen entre sí, se digan las cosas que ustedes imaginan podrían decirse si se encontraran.

Usando su imaginación, pueden hacer combinaciones, pueden reunir a un vikingo navegante de la historia con un maestro cayuquero contemporáneo. O pueden reunir a una planta del desierto con un cocodrilo de la selva. Todo es asunto de creatividad porque, seguramente, todos tienen algo que decirle a los demás y todos tienen algo que aprender de los demás.

Formen grupos de tres o cuatro, para que todos hablen de manera equitativa. Preparen sus guiones (los parlamentos de cada uno) con anticipación. Y ofrezcan distintas funciones, por equipos.

Sería ideal que alguien videograbara sus presentaciones, para el recuerdo y para que ustedes mismos se puedan ver actuando: para sentirse contentos por sus logros y para analizar las cosas que pueden mejorar para las siguientes ocasiones. Porque esperamos que haya otras nuevas ocasiones.



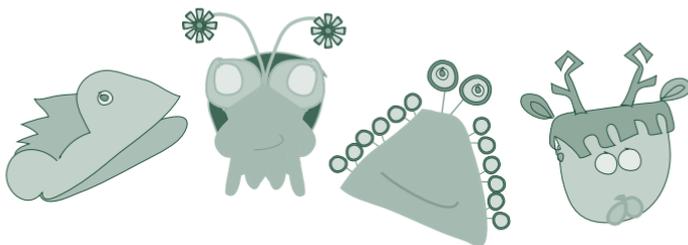
Este ejercicio puede repetirse dos o tres veces al año, con distintos personajes, con distintos temas.

### C. Cuadros de la historia

Una sugerencia: si les parece atractiva la idea, pueden analizar algún episodio de la historia que estudian en sus respectivos grados, como parte de sus tareas escolares y pueden hacer máscaras para los personajes centrales. De esta manera, pueden estudiar historia a través de la actuación, a través de la redacción de guiones originales basados en hechos reales, a través del teatro.

Si hacen esto, tal vez quieran también dibujar grandes telones de fondo sobre cartulinas unidas unas a las otras, en las que representen algunos de los edificios, los paisajes o las costumbres de la época.

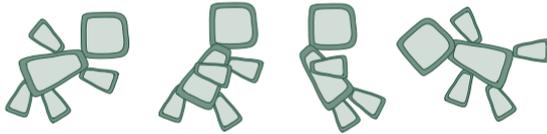
Que disfruten mucho su trabajo con máscaras.





## LENGUAJE DE SEÑAS

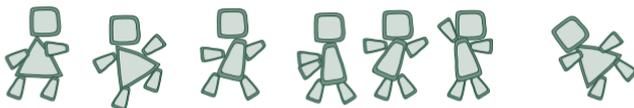
*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver y deténlo cuando termine la parte en la que, con dibujos, el video nos muestra algunas de las señas que hacen los enmascarados para comunicarse. Entonces, realiza este ejercicio.*



Las personas de Etchojoa, cuando se ponen las máscaras, necesitan permanecer calladas. Esa es la regla del juego. Una vez con la máscara puesta, “pierden” el don del habla.

Sin embargo, la necesidad de comunicación persiste. Por eso, los de Etchojoa inventaron un sistema de señas. Por ejemplo, la mano izquierda abajo significa “tengo hambre”, las manos a las orejas quieren decir “no oigo nada” y un machete apuntado en una cierta dirección significa “se fue por allá”.

Todo menos quedarse incomunicado. Porque las personas necesitamos la comunicación como necesitamos el aire.

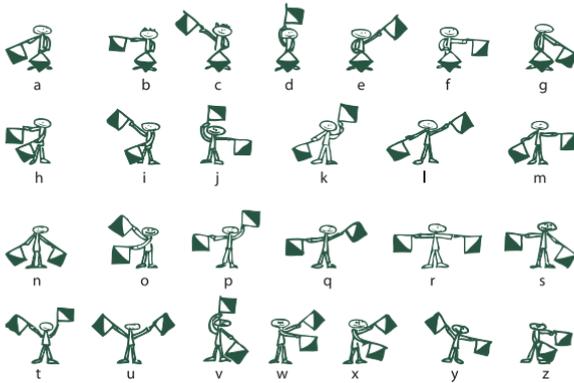


Tal vez conozcas el lenguaje de señas que usan quienes no pueden oír. Es todo un sistema muy bien planeado que permite a las personas reflexionar, construir pensamientos, decir lo que quieren y expresarse. Algunos noticieros de la televisión dan las noticias usando el lenguaje oral y el lenguaje de señas al mismo tiempo.

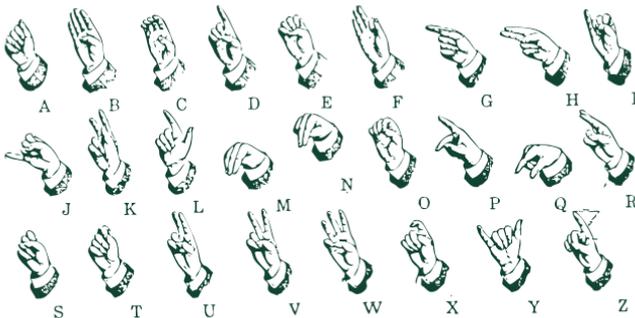
En cuanto tengas una oportunidad, encuentra a una persona que conozca este lenguaje para que vaya a tu escuela a compartir con ustedes este mundo complejo y rico que forma parte de una cultura diversa: la cultura del lenguaje de señas.

También existe una manera de “decir” las letras del alfabeto con banderas. En este caso, no se trata de un lenguaje, sino de una manera alternativa de enunciar el alfabeto. Si estudias bien este sistema (y si tienes un socio que también lo haya estudiado), puedes comunicarte cabalmente con banderas.





También puedes marcar las letras del alfabeto con una sola mano, para hablar sin usar el lenguaje oral. Estos sistemas, además de ser útiles, son divertidos. Cuando tú y tus compañeros y compañeras los conocen, pueden pasar largos momentos del recreo platicando en silencio. Si quieres inténtalo y comprobarás cómo se abren ante ti múltiples posibilidades.





## LOS MIEDOS

*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver y, justo después de que aparezca el Pilatos en su caballo, escucha con atención cómo los niños dicen que su trabajo, en la fiesta de cuaresma, consiste en asustar a todos. Entonces, realiza este ejercicio.*



En el video, los niños relatan cómo su trabajo durante la fiesta que dura cuarenta días, es molestar y asustar a todos cada vez que pueden. Seguramente, como la gente ya lo sabe, no se asusta en realidad o tal vez algunas veces sí se asusta.

En muchas historias de la literatura aparecen duendes que tienen como misión hacer travesuras, asustar a la gente. Si revisas el cuaderno cultural del pueblo lacandón, encontrarás a los *aluxes*, encargados de hacer travesuras por toda la selva chiapaneca. En los cuentos de hadas europeos, hay duendes

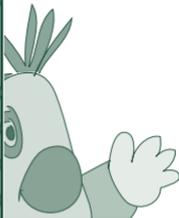
escurridizos que viven en los bosques y se dedican a borrar los caminos o a cambiar las cosas de su lugar en las cabañas, para que las personas se asusten.

Todos estos duendes tienen algo en común: son buenos, no hacen daño, sólo quieren divertirse.

Entre los *yoremes*, son los niños de las comunidades los encargados de hacer las travesuras y también de asustar a las personas. Como dice la voz del niño que ofrece el testimonio: asustar es su trabajo.

## Miedos

Al contemplar el video, se viene a la mente la idea de miedo. Porque, para que alguien se asuste en realidad, necesita tener miedo.



¿A qué le tienes miedo tú?, ¿con qué te asustas?, ¿qué cosas te producen temor?

Escribe una lista con cinco de tus temores. No nos referimos a esos miedos profundos que no te dejan dormir en la noche. Nos referimos a miedos sencillos, ligeros, naturales. A esas sensaciones que son controlables pero que nos hacen saltar de la silla cuando aparecen. En un tono alegre, reflexiona acerca de tus miedos sencillos y elige cinco de ellos. Escríbelos en una lista.

Junto con tus compañeros y compañeras, forma grupos de cinco o seis participantes. Al interior de estos grupos compartan sus listas de

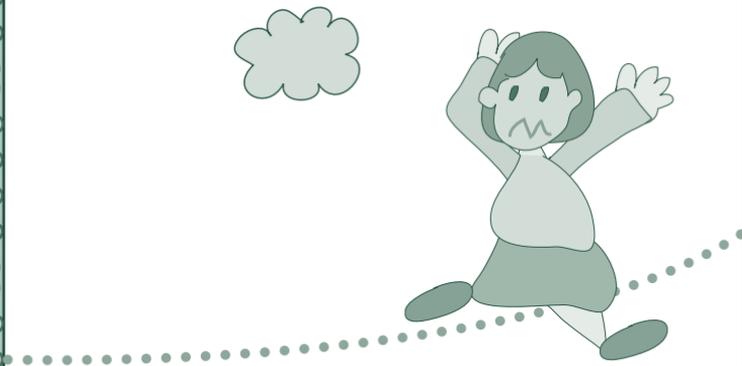


miedos. Analícenlas. Hablen mucho acerca de sus miedos ligeros. Platiquen las razones por las que estos miedos aparecieron en ustedes. Relaten acontecimientos vividos que se relacionen con estos miedos. Formúlense preguntas. Charlen.

Al terminar registren sus miedos en gráficas de barras. Coloquen en una misma barra los miedos que surgen de una misma fuente de temor. ¿Cuántas fuentes de temor reunieron en tu grupo?

Finalmente, compartan sus gráficas de barras con los otros equipos y conversen en grupo grande acerca de los resultados.

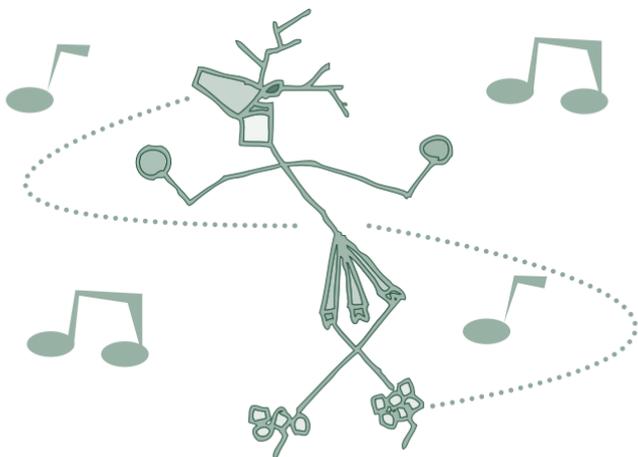
Tal vez la maestra o el maestro querrá compartir también sus miedos con ustedes.



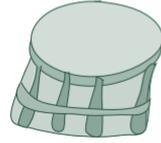


# LOS SONIDOS DEL VENADO

*Cuando hayas visto el video completo, vuélvelo a ver y deteno cuando termine el capítulo que describe los sonidos de la danza del venado. Entonces, realiza este ejercicio.*



La danza del venado es una danza ancestral, tradicional, muy querida entre los que integran el pueblo *yoreme*. Esta danza se transmite de generación en generación y es por eso que nosotros podemos contemplarla ahora, porque

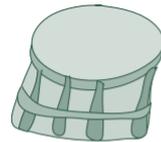


muchos ancestros que supieron bailarla, se tomaron el tiempo para transmitirla a sus hijos, nietos y sobrinos, para que la danza del venado viva siempre entre los *yoremes*.

El análisis que hacen los músicos es sutil e interesante. Los capullos/sonajas de las piernas significan el oído agudo del venado; las pezuñas de la cintura significan las pisadas; el tambor de agua representa los latidos del corazón; las sonajas de bule que llevan en las manos los bailarores, no son otra cosa que la representación del miedo que siente el venado cuando lo acorralan para cazarlo.

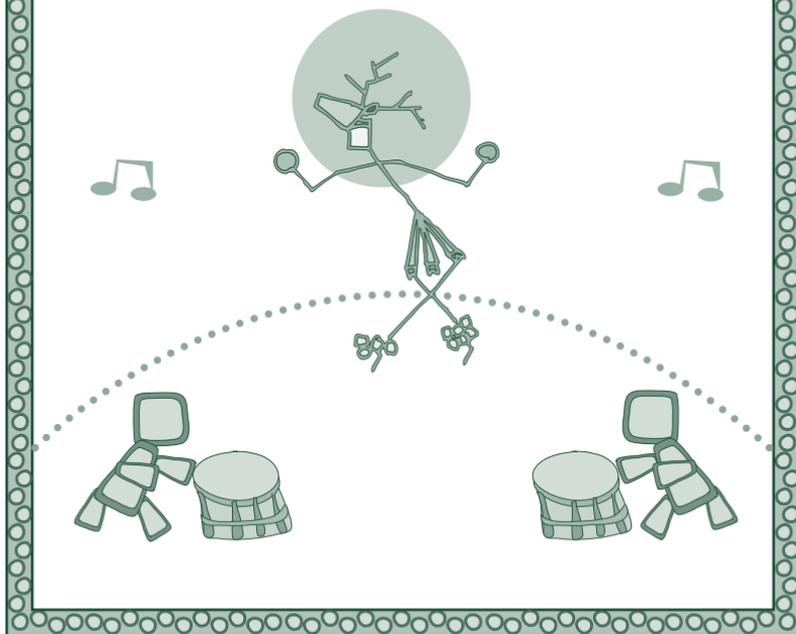
El bailaror, antes que nada, se pone una cabeza de venado que, en un sentido, representa una máscara. Al ponerse esta máscara, el bailaror, simbólicamente, se convierte en venado.

La música se relaciona con la manera en la que el venado danza. Hay armonía entre la música y la danza. Si el tambor de agua bate con



fuerza, el bailaror tendrá que agitarse al bailar y su corazón mismo latirá con fuerza. Si, en cambio, el bailaror agita con sutileza las sonajas de los pies, los músicos comprenderán que deben bajar el volumen, porque el venado está escuchando. Y si la música se vuelve sostenida y tenaz, el venado tendrá que agitar los bules de sus manos, porque está asustado.

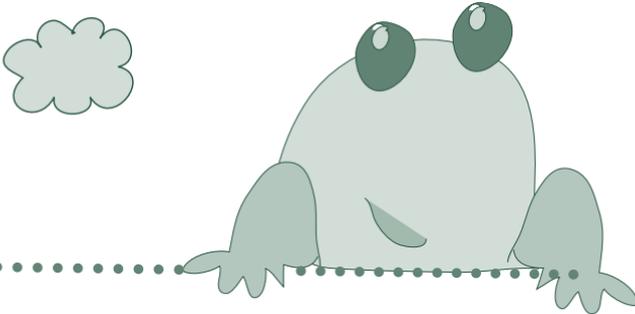
La danza del venado es una auténtica obra de arte que el pueblo *yoreme* ha legado a la humanidad y que mantiene viva en sus celebraciones rituales.



## Tus propios sonidos

Te invitamos a construir un sistema propio de sonidos. También invitamos a tus compañeras y compañeros, porque éste es un ejercicio que únicamente puede realizarse en colectivo.

El video, ya casi al terminar, presenta la historia del sapo que consiguió agua para los sembrados. Ésta es una historia que puede servir para realizar este ejercicio.

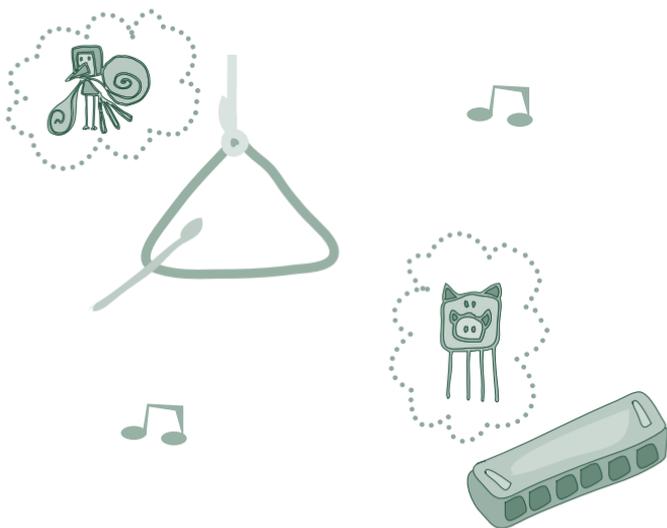


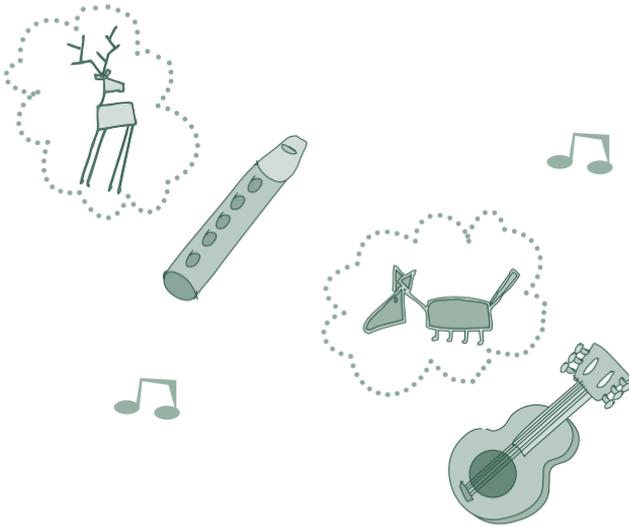
Lo que tienen que hacer es revisar con atención la historia, dividirla en partes, considerar los sonidos que cada animal distinto haría al ir en busca de la lluvia.

Escriban la historia con palabras breves. Usen como base el cuento del video, pero amplíen el relato y alarguen un poco los episodios en los

que cada animal sale en busca de la lluvia. Elijan una narradora o un narrador, que será la encargada o el encargado de leer el relato, cuando llegue el momento.

Entonces, ustedes tienen que asignar un sonido distinto a cada animal. Tienen que encontrar algunos instrumentos de percusión (tambores, sonajas, castañuelas, claves, triángulos, etcétera), de aliento (tal vez una flauta o una armónica) y de cuerda (en caso de que alguno de ustedes toque el violín o la guitarra, por ejemplo) que “signifiquen” el movimiento de los animales: la vaca, el zopilote, la guacamaya...





Esto es todo lo que necesitan. Practiquen antes de presentar su concierto. Organícense, revisen que sus instrumentos se escuchen con claridad.

Entonces, ofrezcan su concierto de la siguiente manera.

El narrador comienza a leer el relato: con entusiasmo, con voz clara y alta, con pausas, con ritmo. Cuando el narrador dice que el primer animal salió en busca de la lluvia, el músico que tiene el instrumento asignado a este animal, relata con su sonido lo que hace el animal. El narrador guarda silencio y el

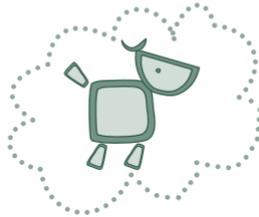


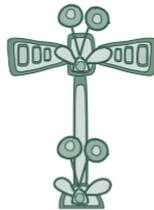
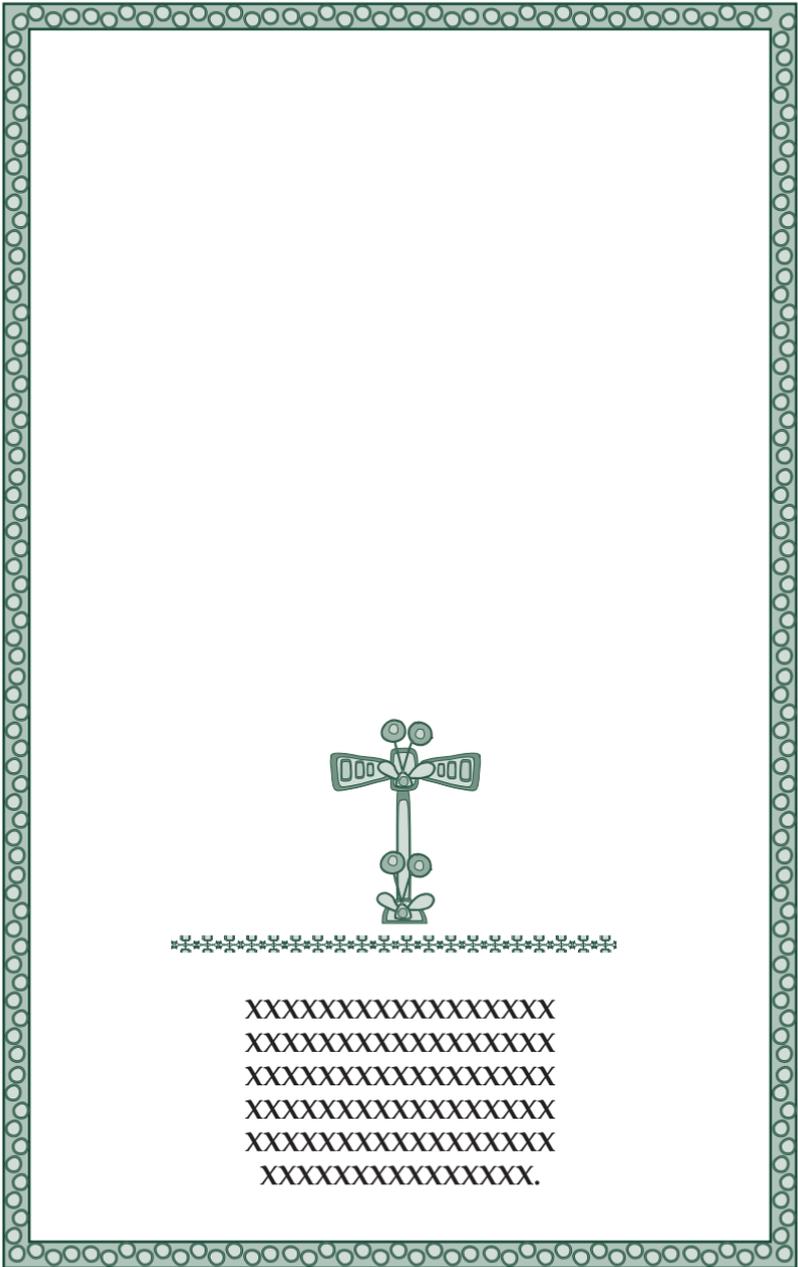
músico indica con sus sonidos el viaje del animal hacia la lluvia, el miedo que siente ante la lluvia y, finalmente su rendición (lo indica tocando cada vez más suavemente, hasta permanecer en silencio).

Entonces, entra nuevamente la voz del narrador que dice, por ejemplo: “no pudo, el miedo fue más grande. Entonces, dijo el zopilote...” y continúa su narración hasta que tiene que guardar silencio para que el músico que representa al zopilote narre con sonidos, las aventuras del zopilote.

Ustedes pueden añadir animales a la lista. No necesitan incorporar a su relato sólo los animales que marca el video. Mientras más animales elijan, mejor, siempre y cuando encuentren un sonido diverso para cada animal.

Se trata de un concierto con narración. No habrá actuaciones. Los verdaderos actores son los instrumentos musicales que tocan los músicos. Ellos son los personajes.





XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.